

Anziehvorschrift für Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

833.048

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

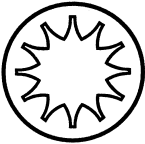
Mercedes-Benz

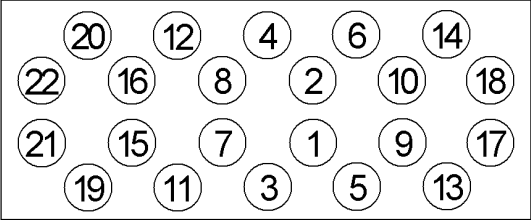


Das Original

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete





820.114
M 10x80/102/115

Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

> 12/1988
* 25 Nm M 8: 25 Nm
40 Nm
● 10 min
➤ 90°
➤ 90°

01/1989 >
* 15 Nm
35 Nm M 8: 23 Nm
➤ 90°
● 10 min
➤ 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

87 Ø

M.B. 602.911, Diesel, 2,5 l, 5 Cyl.
602.961, Turbo-Diesel, 66/90 kW (90/122 PS)
602.912,
602.962,
602-930/931/938/939

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

833.048